

720681-2026 - Licitación

Polonia – Trabajos de construcción – Budowa hali do tenisa wraz z zapleczem socjalnym i oświetleniem przy ul. Sienkiewicza w Łławie" – II etap Przebudowy i rozbudowy Stadionu Miejskiego w Łławie wraz z infrastrukturą towarzyszącą
OJ S 202/2026 19/10/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal
Obras

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Gmina Miejska Łława
Correo electrónico: przetargi@umilawa.pl
Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad local
Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Budowa hali do tenisa wraz z zapleczem socjalnym i oświetleniem przy ul. Sienkiewicza w Łławie" – II etap Przebudowy i rozbudowy Stadionu Miejskiego w Łławie wraz z infrastrukturą towarzyszącą

Descripción: 2. Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie II etapu robót budowlanych (oznaczonego w dokumentacji projektowej jako etap V) polegających na budowie hali do tenisa wraz z zapleczem socjalnym i oświetleniem przy ul. Sienkiewicza w Łławie w szczególności m.in.: 1) budowę dwóch hal z pokryciem podwójną powłoką membranową z poduszką powietrzną, typu "podwójna półbeczka", połączonych łącznikiem; konstrukcja hali oparta na technologii drewna klejonego (Wykonawca w cenie ofertowej winien ująć koszt wykonania projektu wykonawczego konstrukcji elementów z drewna klejonego); 2) wykonanie posadzki sportowej dla dwóch kortów o nawierzchni akrylowej oraz wyposażenie dwóch kortów; 3) montaż kontenerowego obiektu szatniowo-sanitarnego służącego jako zaplecze do hali - wyposażony w dwa węzły szatniowo-sanitarne - damski i męski, 4) montaż ścianki treningowej do tenisa oraz nawierzchni poliuretanowej, 5) wykonanie barierek ochronnych przy hali, balustrada schodów 6) wykonanie ogrodzenia kortów tenisowych 7) montaż kontenera na mączkę ceglana; 8) wykonanie zagospodarowania terenu w tym m.in.: mury oporowe, grodzice stalowe, miejsca parkingowe, droga dojazdowa, schody terenowe; 9) wykonanie sieci kanalizacji deszczowej z włączeniem do sieci deszczowej wykonanej w I etapie wraz z przyłączami dla kortów, 10) wykonanie przyłącza wraz z szafą dla zasilania kortów, przy zespole istniejących szafek zrealizowanych w ramach I etapu, 11) wykonanie kanalizacji teletechnicznej z połączeniem z kanalizacją wykonaną w I etapie 12) Wykonanie przyłącza kanalizacji sanitarnej z włączeniem do istniejącej sieci ks 13) wykonanie przyłącza wodociągowego do sieci wodociągowej wykonanej w I etapie 14) wykonanie sieci kanalizacji deszczowej z włączeniem do istniejącej sieci wykonanej w ramach I etapu 15) wykonanie wszystkich wymaganych przyłączy oraz instalacji elektrycznych i sanitarnych w tym min.: instalacja wody zimnej socjalno-bytowej, instalacja wody zimnej hydrantowej, instalacja ciepłej wody użytkowej z cyrkulacją, instalacja kanalizacji sanitarnej, instalacja centralnego ogrzewania, instalacja wentylacji mechanicznej, instalacja gazowa grzewcza, oświetlenie terenu, urządzenia i obwody rozdzielcze, obwody odbiorcze oświetleniowe w tym oświetlenie

awaryjne, obwody odbiorcze gniazd wtykowych, obwody odbiorcze urządzeń technologicznych, urządzenie piorunochronne; 16) w ofercie Wykonawca powinien również uwzględnić wymianę całej instalacji oświetleniowej kortów położonych w południowo-zachodniej części; 17) wykonanie wycinki drzew oraz dokonanie nasadzeń zastępczych (wycinka i nasadzenia do wykonania w zakresie III, IV i V etapu – wg oznaczeń etapów w projekcie) – w ramach wycinki Wykonawca zobowiązany będzie do wykupu drewna z wycinki zgodnie z Zarządzeniem Nr 0050-73/2025 Burmistrza miasta Ławy z dnia 30.05.2025 r. (uzyskanie decyzji pozwolenia na wycinkę – po stronie Zamawiającego) 18) wykonanie innych elementów wskazanych w dokumentacji projektowej niezbędnych do realizacji zakresu etapu oznaczonego w dokumentacji projektowej jako etap V – załączony schemat podziału na etapy nie stanowi sztywnych granic poszczególnych etapów i ma za zadanie określenie ogólnego zakresu części przeznaczonej do realizacji, nie dotyczy: wycinek drzew, nasadzeń kompensacyjnych, przyłączy czy sieci wskazanych do wykonania w opisie przedmiotu zamówienia. 19) Ze względu na złożoność projektu, który obejmuje kilka etapów przebudowy i rozbudowy stadionu, część dokumentacji projektowej i przedmiarów obejmuje wszystkie etapy. Postępowanie przetargowe obejmuje korty tenisowe i tylko w tym zakresie należy złożyć ofertę.

Identificador del procedimiento: 560c9c90-758d-4d11-8971-796c6ec84c23

Identificador interno: ZP.271.37.2026

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: sí

Justificación del procedimiento acelerado: Konieczność zastosowania procedury przyspieszonej w niniejszym postępowaniu została wywołana niezależnym od Zamawiającego procesem procedowania umowy o dofinansowanie przez instytucję dotującą. Pierwszy projekt umowy wpłynął do Zamawiającego dopiero w dniu 23 września 2026 r. Niezwłocznie po jego analizie, w dniach 29 oraz 30 września 2026 r., Zamawiający przesłał do Ministerstwa Sportu i Turystyki oficjalne uwagi w celu dokonania niezbędnych poprawek w treści dokumentu. Do dnia dzisiejszego Zamawiający wciąż oczekuje na przesłanie skorygowanego projektu umowy ze strony Ministerstwa. Z uwagi na to, że proces formalno-prawny związany z kontraktowaniem środków zewnętrznych uległ znacznemu i niezależnemu od Zamawiającego wydłużeniu, czas pozostały na wyłonienie wykonawcy i faktyczne rozpoczęcie oraz sfinansowanie robót budowlanych jeszcze w roku budżetowym 2026 uległ drastycznemu skróceniu. Zastosowanie pełnego, standardowego 35-dniowego terminu składania ofert – przy uwzględnieniu niezbędnego czasu na badanie i ocenę ofert, ustawowy okres oraz czas potrzebny na wprowadzenie wykonawcy na budowę i realizację pierwszego etapu prac – w sposób matematyczny uniemożliwiłoby sfinalizowanie procedury zakupowej i wydatkowanie środków w wymaganym terminie (do końca 2026 roku).

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45000000 Trabajos de construcción

2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Niepodległości 13

Localidad: Ława

Código postal: 14-200

Subdivisión del país (NUTS): Elbląski (PL621)

País: Polonia

2.1.4. Información general

Base jurídica:

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento de contratación

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: „Budowa hali do tenisa wraz z zapleczem socjalnym i oświetleniem przy ul. Sienkiewicza w Łławie” – II etap Przebudowy i rozbudowy Stadionu Miejskiego w Łławie wraz z infrastrukturą towarzyszącą

Descripción: 1. Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie II etapu robót budowlanych (oznaczonego w dokumentacji projektowej jako etap V) polegających na budowie hali do tenisa wraz z zapleczem socjalnym i oświetleniem przy ul. Sienkiewicza w Łławie w szczególności m.in.: 1) budowę dwóch hal z pokryciem podwójną powłoką membranową z poduszką powietrzną, typu "podwójna półbeczka", połączonych łącznikiem; konstrukcja hali oparta na technologii drewna klejonego (Wykonawca w cenie ofertowej winien ująć koszt wykonania projektu wykonawczego konstrukcji elementów z drewna klejonego); 2) wykonanie posadzki sportowej dla dwóch kortów o nawierzchni akrylowej oraz wyposażenie dwóch kortów; 3) montaż kontenerowego obiektu szatniowo-sanitarnego służącego jako zaplecze do hali - wyposażony w dwa węzły szatniowo-sanitarne - damski i męski, 4) montaż ścianki treningowej do tenisa oraz nawierzchni poliuretanowej, 5) wykonanie barier ochronnych przy hali, balustrada schodów 6) wykonanie ogrodzenia kortów tenisowych 7) montaż kontenera na mączkę ceglana; 8) wykonanie zagospodarowania terenu w tym m.in.: mury oporowe, grodzice stalowe, miejsca parkingowe, droga dojazdowa, schody terenowe; 9) wykonanie sieci kanalizacji deszczowej z włączeniem do sieci deszczowej wykonanej w I etapie wraz z przyłączami dla kortów, 10) wykonanie przyłącza wraz z szafą dla zasilania kortów, przy zespole istniejących szafek zrealizowanych w ramach I etapu, 11) wykonanie kanalizacji teletechnicznej z połączeniem z kanalizacją wykonaną w I etapie 12) Wykonanie przyłącza kanalizacji sanitarnej z włączeniem do istniejącej sieci ks 13) wykonanie przyłącza wodociągowego do sieci wodociągowej wykonanej w I etapie 14) wykonanie sieci kanalizacji deszczowej z włączeniem do istniejącej sieci wykonanej w ramach I etapu 15) wykonanie wszystkich wymaganych przyłączy oraz instalacji elektrycznych i sanitarnych w tym min.: instalacja wody zimnej socjalno-bytowej, instalacja wody zimnej hydrantowej, instalacja ciepłej wody użytkowej z cyrkulacją, instalacja kanalizacji sanitarnej, instalacja centralnego ogrzewania, instalacja wentylacji mechanicznej, instalacja gazowa grzewcza, oświetlenie terenu, urządzenia i obwody rozdzielcze, obwody odbiorcze oświetleniowe w tym oświetlenie awaryjne, obwody odbiorcze gniazd wtykowych, obwody odbiorcze urządzeń technologicznych, urządzenie piorunochronne; 16) w ofercie Wykonawca powinien również uwzględnić wymianę całej instalacji oświetleniowej kortów położonych w południowo-zachodniej części; 17) wykonanie wycinki drzew oraz dokonanie nasadzeń zastępczych (wycinka i nasadzenia do wykonania w zakresie III, IV i V etapu – wg oznaczeń etapów w projekcie) – w ramach wycinki Wykonawca zobowiązany będzie do wykupu drewna z wycinki zgodnie z Zarządzeniem Nr 0050-73/2025 Burmistrza miasta Łławy z dnia 30.05.2025 r. (uzyskanie decyzji pozwolenia na wycinkę – po stronie Zamawiającego) 18) wykonanie innych elementów wskazanych w dokumentacji projektowej niezbędnych do realizacji zakresu etapu oznaczonego w dokumentacji projektowej jako etap V – załączony schemat podziału na etapy nie stanowi sztywnych granic poszczególnych etapów i ma za zadanie określenie ogólnego zakresu części przeznaczonej do realizacji, nie dotyczy: wycinek drzew, nasadzeń kompensacyjnych, przyłączy czy sieci wskazanych do wykonania w opisie przedmiotu

zamówienia. 19) Ze względu na złożoność projektu, który obejmuje kilka etapów przebudowy i rozbudowy stadionu, część dokumentacji projektowej i przedmiarów obejmuje wszystkie etapy. Postępowanie przetargowe obejmuje korty tenisowe i tylko w tym zakresie należy złożyć ofertę.

Identificador interno: ZP.271.37.2026

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45000000 Trabajos de construcción

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Elbląski (PL621)

País: Polonia

5.1.3. Duración estimada

Duración: 14 Meses

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Documento de contratación

5.1.11. Pliegos de contratación

Dirección de los pliegos de contratación: https://umilawa.logintrade.net/zapytania_email,242477,5166e0f59c88f95f5af3fd2fe309b8e1.html

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: https://umilawa.logintrade.net/zapytania_email,242477,5166e0f59c88f95f5af3fd2fe309b8e1.html

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: polaco

Catálogo electrónico: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 03/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 90 Días

Información sobre la apertura pública:

Fecha de apertura: 03/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: no

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización de mediación: Krajowa Izba Odwoławcza

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Krajowa Izba Odwoławcza

Información sobre los plazos de revisión: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy p.z.p. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 p.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.p., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych". 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.p., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación:

Gmina Miejska Ława - Gmina Miejska Ława

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Krajowa Izba Odwoławcza

Organización que recibe solicitudes de participación: Gmina Miejska Ława - Gmina Miejska Ława

Organización que tramita ofertas: Gmina Miejska Ława - Gmina Miejska Ława

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Gmina Miejska Ława

Número de registro: 7441660083

Dirección postal: ul. Niepodległości 13

Localidad: Ława

Código postal: 14-200

Subdivisión del país (NUTS): Elbląski (PL621)

País: Polonia

Correo electrónico: przetargi@umilawa.pl

Teléfono: +48896490101

Dirección de internet: <https://bip.umilawa.pl/>

Perfil de comprador: <https://bip.umilawa.pl/>

Otros puntos de contacto:

Denominación oficial: Gmina Miejska Ława

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

Organización que tramita ofertas

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Krajowa Izba Odwoławcza

Número de registro: 5262239325

Dirección postal: Postępu 17A

Localidad: Warszawa

Código postal: 02-676

Subdivisión del país (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

País: Polonia

Correo electrónico: odwolania@uzp.gov.pl

Teléfono: (22) 458 78 01

Fax: (22) 458 78 00

Dirección de internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

Organización de mediación

8.1. ORG-0000

Denominación oficial: Publications Office of the European Union

Número de registro: PUBL

Localidad: Luxembourg

Código postal: 2417

Subdivisión del país (NUTS): Luxembourg (LU000)

País: Luxemburgo

Correo electrónico: ted@publications.europa.eu

Teléfono: +352 29291

Dirección de internet: <https://op.europa.eu>

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: ee42d95b-b07d-4c2c-849d-adc4b17bab5c - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 16/10/2026 08:27:11 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: polaco

Número de publicación del anuncio: 720681-2026

Número de la edición del DO S: 202/2026

Fecha de publicación: 19/10/2026